



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

64. gadagājums

2021. gada 23. jūlijs

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/1209 (2021. gada 22. jūlijs), ar kuru jauna eksportētāja dēļ sāk pārskatīt Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/2230, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes trihlorizocianūrskābes importam, attiecībā uz trīs Ķīnas ražotājiem eksportētājiem un ar kuru atceļ maksājumu šā ražotāja eksportētāja veiktajam importam un nosaka šā importa reģistrāciju 1

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2021/1210 (2021. gada 22. jūlijs) par palīdzības pasākumu vispārējas programmas veidā Āfrikas Savienības atbalstam saskaņā ar Eiropas Miera mehānismu 2021. gadā 7
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/1211 (2021. gada 22. jūlijs), ar kuru groza Īstenošanas lēmumu (ES) 2016/2323, ar ko izveido kuģu pārstrādes rūpnīcu Eiropas sarakstu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1257/2013 par kduģu pārstrādi ⁽¹⁾ 13
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/1212 (2021. gada 22. jūlijs), ar ko attiecībā uz brīdinājumiem nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu gadījumā un attiecībā uz tādu eksponētu personu kontaktu izsekošanu, kuras identificētas, izmantojot pasažieru lokalizācijas veidlapu, groza Īstenošanas lēmumu (ES) 2017/253 ⁽¹⁾ 32

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2021/1209

(2021. gada 22. jūlijs),

ar kuru jauna eksportētāja dēļ sāk pārskatīt Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/2230, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes trihlorizocianūrskābes importam, attiecībā uz trīs Ķīnas ražotājiem eksportētājiem un ar kuru atceļ maksājumu šā ražotāja eksportētāja veiktajam importam un nosaka šā importa reģistrāciju

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 11. panta 4. punktu un 14. panta 5. punktu,

informējusi dalībvalstis,

tā kā:

1. PIEPRASĪJUMS

- (1) Komisija saņēma trīs pieprasījumus veikt pārskatīšanu saistībā ar jaunu eksportētāju atbilstīgi pamatregulas 11. panta 4. punktam.
- (2) Pieprasījumus iesniedza uzņēmums *Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd.* 2020. gada 13. jūlijā, uzņēmums *Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd (Likang)* 2019. gada 29. jūlijā un atjaunināja to 2021. gada 12. februārī, un uzņēmums *Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd.* 2021. gada 13. aprīlī ("pieprasījuma iesniedzēji"), kas ir trihlorizocianūrskābes ražotāji eksportētāji Ķīnas Tautas Republikā ("ĶTR").

2. PĀRSKATĀMAIS RAŽOJUMS

- (3) Pārskatāmais ražojums ir Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes trihlorizocianūrskābe ar starptautisko nepatentēto nosaukumu (INN) "simklozēns", ko pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 2933 69 80 un ex 3808 94 20 (*Taric* kodi 2933 69 80 70 un 3808 94 20 20), kā arī no tās izgatavotie preparāti.

3. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

- (4) Pašlaik spēkā esošais pasākums ir galīgais antidempinga maksājums, kas noteikts ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/2230 ⁽²⁾, saskaņā ar kuru galīgo antidempinga maksājumu 42,6 % apmērā piemēro ĶTR izcelsmes pārskatāmā ražojuma importam, ieskaitot pieprasījuma iesniedzēju saražoto ražojumu, bet to nepiemēro vairākiem minētās regulas 1. panta 2. punktā atsevišķi norādītiem uzņēmumiem, kuriem noteiktas individuālas maksājuma likmes.

⁽¹⁾ OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/2230 (2017. gada 4. decembris), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kas veikta, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes trihlorizocianūrskābes importam (OV L 319, 5.12.2017., 10. lpp.).

4. PĀRSKATĪŠANAS PAMATOJUMS

- (5) Pieprasījuma iesniedzēji sniedza pietiekamus pierādījumus, ka tie nav eksportējuši pārskatāmo ražojumu uz Savienību izmeklēšanas periodā (2003. gada 1. aprīlis – 2004. gada 31. marts), uz kuru pamatojas antidempinga pasākumi.
- (6) Pieprasījuma iesniedzēji sniedza pietiekamus pierādījumus, ka tie nav saistīti ne ar vienu pārskatāmā ražojuma ražotāju eksportētāju, uz kuru attiecas spēkā esošie antidempinga maksājumi.
- (7) Visbeidzot, pieprasījuma iesniedzēji sniedza pietiekamus pierādījumus, ka tie pārskatāmo ražojumu sāka eksportēt uz Savienību pēc sākotnējā izmeklēšanas perioda beigām.

5. PROCEDŪRA

5.1. Procedūras sākšana

- (8) Komisija pārbaudīja pieejamos pierādījumus un secināja, ka ir pietiekami daudz pierādījumu, lai sāktu pārskatīšanu saistībā ar jaunu eksportētāju atbilstīgi pamatregulas 11. panta 4. punktam ar mērķi noteikt pieprasījuma iesniedzēja individuālo dempinga starpību. Ja tiks konstatēts dempings, Komisija noteiks maksājuma līmeni, kas jāpiemēro katra pieprasījuma iesniedzēja ražotā pārskatāmā ražojuma importam.
- (9) Saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. un 4. punktu pieprasījuma iesniedzēju normālo vērtību nosaka saskaņā ar pamatregulas 2. panta 7. punktā paredzēto metodiku, jo tā bija spēkā 2017. gada 19. decembrī un pēdējā pasākumu termiņbeigu pārskatīšana tika sākota pirms 2017. gada 20. decembra.
- (10) Zināmie attiecīgie Savienības ražotāji 2021. gada 8. aprīlī tika informēti par pārskatīšanas pieprasījumu, un tiem tika dota iespēja sniegt piezīmes līdz 2021. gada 23. aprīlim.
- (11) Komisija arī vērš ieinteresēto personu uzmanību uz to, ka pēc Covid-19 uzliesmojuma ir publicēts paziņojums⁽³⁾ par Covid-19 uzliesmojuma ietekmi uz antidempinga un antisubsidēšanas izmeklēšanām, kas varētu būt piemērojams šai procedūrai.

5.2. Spēkā esošo pasākumu atcelšana un importa reģistrēšana

- (12) Atbilstīgi pamatregulas 11. panta 4. punktam spēkā esošais antidempinga maksājums būtu jāatceļ attiecībā uz pieprasījuma iesniedzēju ražotā pārskatāmā ražojuma importu. Vienlaikus saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu šāds imports būtu jāreģistrē, lai nodrošinātu, ka tad, ja pārskatīšanā tiktu konstatēts, ka kāds no pieprasījuma iesniedzējiem īsteno dempingu, no šā importa reģistrācijas dienas varētu iekasēt antidempinga maksājumus. Turklāt Komisija norāda, ka, neskarot pamatregulas 9. panta 4. punktu, šajā posmā nav iespējams ticami aplēst iespējamo nākotnes saistību apmēru.

5.3. Pārskatīšanas izmeklēšanas periods

- (13) Ņemot vērā nelielo darījumu skaitu lietā un lai izdarītu reprezentatīvus konstatējumus, izmeklēšana aptvers laikposmu no 2019. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 30. jūnijam ("pārskatīšanas izmeklēšanas periods").

5.4. Izmeklēšana attiecībā uz pieprasījuma iesniedzējiem

- (14) Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā pieprasījuma iesniedzējiem ir darījusi pieejamu anketu, kura ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un publicēta Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: <https://trade.ec.europa.eu/tdi/> Pieprasījuma iesniedzējiem atbildes uz anketas jautājumiem jāiesniedz šīs regulas 4. panta 2. punktā noteiktajā termiņā.

(3) <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

5.5. Cita rakstiski sniedzama informācija

- (15) Visas ieinteresētās personas ar šo ir aicinātas, ievērojot šīs regulas noteikumus, darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju un sniegt pierādījumus, kas to pamato. Ja vien nav norādīts citādi, minētajai informācijai un pierādījumiem, kas to pamato, jānonāk Komisijā šīs regulas 4. panta 2. punktā minētajā termiņā.

5.6. Uzklaušanās iespēja, ko nodrošina Komisijas izmeklēšanas dienesti

- (16) Visas ieinteresētās personas šīs regulas 4. panta 3. punktā noteiktajos termiņos var pieprasīt, lai Komisijas izmeklēšanas dienesti tās uzklausa. Uzklaušanās pieprasījums jāiesniedz rakstiski, un tajā jānorāda pieprasījuma iesniegšanas iemesli. Pieprasījums uzklaut par jautājumiem, kas skar izmeklēšanas sākšanas posmu, jāiesniedz 15 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas. Vēlāk uzklaušanās pieprasījums jāiesniedz konkrētā termiņā, ko Komisija norādījusi, sazinoties ar ieinteresētajām personām.

5.7. Norādījumi rakstisku dokumentu iesniegšanai, atbilžu uz anketas jautājumiem un sarakstes nosūtīšanai

- (17) Uz informāciju, kas tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu vajadzībām iesniegta Komisijai, neattiecas autortiesības. Ieinteresētajām personām, pirms tās iesniedz Komisijai informāciju un/vai datus, uz kuriem attiecas trešās personas autortiesības, no autortiesību īpašnieka ir jāprasa īpaša atļauja, kas nepārprotami ļauj Komisijai a) šīs tirdzniecības aizsardzības procedūras vajadzībām izmantot informāciju un datus un b) sniegt informāciju un/vai datus šīs izmeklēšanas ieinteresētajām personām tādā veidā, kas tām ļauj izmantot tiesības uz aizstāvību.
- (18) Visi rakstiski iesniegtie dokumenti, ieskaitot šajā regulā prasīto informāciju, ieinteresēto personu atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kurai lūdz saglabāt konfidencialitāti, ir ar norādi *Sensitive* (*). Ieinteresētās personas, kas šīs izmeklēšanas gaitā iesniedz informāciju, ir aicinātas pamatot savu lūgumu saglabāt konfidencialitāti.
- (19) Personām, kuras sniedz informāciju ar norādi "*Sensitive*", saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu jāsniedz tās nekonfidenciāls kopsavilkums ar norādi "*For inspection by interested parties*". Šiem kopsavilkumiem jābūt tik detalizētiem, lai no tiem varētu pienācīgi saprast konfidenciali iesniegtās informācijas būtību.
- (20) Ja persona, kas iesniedz konfidenciālu informāciju, nenorāda pamatotu iemeslu, kāpēc tā lūdz saglabāt konfidencialitāti, vai nesagatavo tās nekonfidenciālu kopsavilkumu un neiesniedz to noteiktajā formātā un kvalitātē, Komisija šādu informāciju var neņemt vērā, ja vien no uzticamiem avotiem nevar pietiekami pierādīt, ka informācija ir pareiza.
- (21) Ieinteresētās personas tiek aicinātas visu informāciju un pieteikumus (arī skenētas pilnvaras un izziņas) iesniegt, izmantojot elektronisko platformu TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>).
- (22) Lai varētu autorizēties elektroniskajā platformā TRON.tdi, ieinteresētajām personām ir vajadzīgs EU Login konts. Pilnīgas instrukcijas par to, kā reģistrēties un lietot TRON.tdi, ir pieejamas tīmekļa vietnē <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.
- (23) Ja ieinteresētās personas atbild elektroniskajā platformā TRON.tdi vai pa e-pastu, tās piekrīt noteikumiem, kas piemērojami dokumentu elektroniskai iesniegšanai saskaņā ar noteikumiem dokumentā "SARAKSTE AR EIROPAS KOMISIJU TIRDZniecības aizsardzības lietās", kas publicēts Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

(*) Dokumentu ar norādi "*Sensitive*" uzskata par konfidenciālu saskaņā ar pamatregulas 19. pantu un 6. pantu PTO Nolikuma par 1994. gada GATT VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums). Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

- (24) Ieinteresētajām personām ir jānorāda savs nosaukums/vārds, uzvārds, adrese, tālruņa numurs un derīga e-pasta adrese un jānodrošina, ka norādītā e-pasta adrese ir funkcionējoša, oficiāla darba e-pasta adrese un ka e-pasts ik dienu tiek pārbaudīts. Kad būs iesniegta kontaktinformācija, Komisija sazināsies ar ieinteresētajām personām tikai elektroniskajā platformā TRON.tdi vai pa e-pastu, ja vien tās nebūs nepārprotami paudušas prasību visus dokumentus no Komisijas saņemt ar citiem saziņas līdzekļiem vai ja nosūtāmā dokumenta veida dēļ tas jāsūta ar ierakstītu vēstuli. Iepriekš minētajos norādījumos par saziņu ar ieinteresētajām personām ieinteresētās personas var iepazīties ar papildu noteikumiem un informāciju par saraksti ar Komisiju, arī ar principiem, kas piemērojami elektroniskajā platformā TRON.tdi vai pa e-pastu sūtāmai informācijai.

Komisijas adrese sarakstei:

Eiropas Komisija
Directorate-General for Trade/Tirdzniecības ģenerāldirektorāts
G direktorāts:
Birojs: CHAR 04/039
1049 Brussels
BEĻĢIJA

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-pasts: TRADE-R746-TCCA@ec.europa.eu

6. NESADARBOŠANĀS

- (25) Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai, nesniedz to noteiktajā termiņā vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar pamatregulas 18. pantu apstiprinošus vai noraidošus konstatējumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.
- (26) Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, saskaņā ar pamatregulas 18. pantu šo informāciju neņem vērā un izmanto pieejamos faktus.
- (27) Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

7. UZKLAUSĪŠANAS AMATPERSONA

- (28) Ieinteresētās personas var lūgt tirdzniecības procedūru uzklaušīšanas amatpersonas iesaistīšanos. Uzklaušīšanas amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietai, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un visus pārējos pieprasījumus par ieinteresēto personu un trešo personu tiesībām uz aizstāvību, kuri varētu rasties procedūras gaitā.
- (29) Uzklaušīšanas amatpersona var rīkot uzklaušīšanu un mediāciju starp ieinteresēto(-ajām) personu(-ām) un Komisijas dienestiem, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību. Uzklaušīšanas pieprasījums jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Uzklaušīšanas amatpersona izskata pieprasījumu pamatojumu. Šādai uzklaušīšanai jānotiek tikai tad, ja pienācīgā laikā jautājumi nav atrisināti ar Komisijas dienestiem.
- (30) Lai neapdraudētu pareizu procedūras norisi, pieprasījumi jāiesniedz laikus un bez kavēšanās. Tālab ieinteresētajām personām uzklaušīšanas amatpersonas iesaistīšanās jāpieprasa iespējami agri pēc notikuma, kura dēļ vajadzīga šāda iesaistīšanās. Ja uzklaušīšanas pieprasījumi ir iesniegti ar novēlotiem termiņiem, uzklaušīšanas amatpersona, pienācīgi ņemot vērā labas pārvaldības intereses un izmeklēšanas savlaicīgu pabeigšanu, izskatīs šādu kavētu pieprasījumu iemeslus, izvirzīto jautājumu raksturu un šo jautājumu ietekmi uz aizstāvības tiesībām.

- (31) Papildu informācija un kontaktinformācija pieejama uzklaušanās amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. IZMEKLĒŠANAS GRAFIKS

- (32) Izmeklēšana saskaņā ar pamatregulas 11. panta 5. punktu tiks pabeigta deviņu mēnešu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

9. PERSONAS DATU APSTRĀDE

- (33) Šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1725⁽⁹⁾.
- (34) Paziņojums par datu aizsardzību, ar ko visas personas tiek informētas par personas datu apstrādi Komisijas tirdzniecības aizsardzības darbību ietvaros, ir pieejams Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 4. punktu tiek sāka Īstenošanas regulas (ES) 2017/2230 pārskatīšana, lai konstatētu, vai būtu jānosaka individuāls antidempinga maksājums Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes trihlorizocianūrskābes, kas pazīstama arī ar starptautisko nepatentēto nosaukumu (INN) "simklozēns", ko pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 2933 69 80 un ex 3808 94 20 (*Taric* kodi 2933 69 80 70 un 3808 94 20 20), un no tās izgatavotu preparātu, ko eksportam uz Savienību ražojis *Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd (Likang)* (*Taric* papildus kods C630), importam.

2. Ar šo tiek sāka 1. punktā minētā pārskatīšana arī attiecībā uz tā pārskatāmā ražojuma importu, ko eksportam uz Savienību ražojis *Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd (Taric* papildu kods C629).

3. Ar šo tiek sāka 1. punktā minētā pārskatīšana arī attiecībā uz tā pārskatāmā ražojuma importu, ko eksportam uz Savienību ražojis *Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd (Taric* papildu kods C695).

2. pants

Ar šo antidempinga maksājums, kas noteikts ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/2230, tiek atcelts attiecībā uz šīs regulas 1. pantā precizēto importu.

3. pants

Ievērojot Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 4. punktu un 14. panta 5. punktu, valstu muitas dienesti veic vajadzīgos pasākumus, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā precizēto importu.

Reģistrāciju beidz, kad pagājuši deviņi mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

4. pants

1. Ieinteresētajām personām jāpiesakās, sazinoties ar Komisiju 15 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

⁽⁹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

2. Ieinteresētajām personām, kuras vēlas, lai to viedokli ņem vērā izmeklēšanā, jāpiesakās, sazinoties ar Komisiju, rakstiski jāizklāsta savs viedoklis un jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem vai cita informācija 37 dienu laikā no šīs regulas publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav norādīts citādi.
3. Ieinteresētās personas tajā pašā 37 dienu termiņā var pieprasīt, lai Komisija tās uzklausa. Pieprasījums uzklaust par jautājumiem, kas skar izmeklēšanas sākšanas posmu, jāiesniedz 15 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas. Uzklaušanas pieprasījums jāiesniedz rakstiski, un tajā jānorāda pieprasījuma iesniegšanas iemesli.

5. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2021. gada 22. jūlijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2021/1210

(2021. gada 22. jūlijs)

par palīdzības pasākumu vispārējās programmas veidā Āfrikas Savienības atbalstam saskaņā ar Eiropas Miera mehānismu 2021. gadā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. panta 1. punktu un 41. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Lēmumu (KĀDP) 2021/509 ⁽¹⁾ tika izveidots Eiropas Miera mehānisms (EMM), ar ko dalībvalstis finansē Savienības darbības, kuras tiek veiktas kopējās ārpolitikas un drošības politikas ietvaros, lai saskaņā ar Līguma 21. panta 2. punkta c) apakšpunktu saglabātu mieru, novērstu konfliktus un stiprinātu starptautisko drošību. Jo īpaši, ievērojot Lēmuma (KĀDP) 2021/509 1. panta 2. punkta b) apakšpunkta ii) punktu, ar EMM var finansēt atbalsta pasākumus kādas reģionālas vai starptautiskas organizācijas vadītu miera atbalsta operāciju militārajiem aspektiem.
- (2) Palīdzības pasākumi saskaņā ar EMM var būt specifiska pasākuma vai vispārējās atbalsta programmas veidā ar konkrētu ģeogrāfisku vai tematisku ievirzi.
- (3) Padome atzīst, ka miera un drošības saglabāšanā Āfrikas kontinentā stratēģiska nozīme joprojām ir Āfrikas un ES miera un drošības partnerībai atbilstoši Āfrikas un ES kopējai stratēģijai, jo īpaši sadarbības satvaram, kas izveidots saskaņā ar Āfrikas Miera nodrošināšanas fondu (ĀMNF), un Āfrikas Savienības (ĀS) vadošajai lomai, kā noteikts Protokola par Āfrikas Savienības Miera un drošības padomes izveidi 16. pantā. Padome joprojām ir apņēmusies veidot ĀS spējas šajā jomā, sniegt palīdzību Āfrikas vadītām miera atbalsta operācijām un stiprināt Āfrikas miera un drošības sistēmu, lai tā pilnībā darbotos, saskaņā ar 2018. gada 23. maija Saprašanās memorandu starp Eiropas Savienību un Āfrikas Savienību par mieru, drošību un pārvaldību, kā arī uzturēt izveidotos sadarbības mehānismus, jo īpaši integrētu pieeju, kas balstīta uz partnerību, apspriešanos un pastiprinātu stratēģisku koordināciju.
- (4) Būtu jānodrošina Savienības atbalsta netraucēta pāreja no ĀMNF uz EMM, pieņemot palīdzības pasākumu vispārējās programmas veidā ĀS atbalstam, kas attiektos uz 2021. gada otro pusgadu ("palīdzības pasākums"). Tiek sagaidīts, ka palīdzības pasākumam sekos turpmāks atbalsts Āfrikas Savienībai laikposmam no 2022. gada līdz 2024. gadam. Vispārēja programma nodrošina iespēju arī turpmāk sniegt uzticamu un paredzamu finansējumu Āfrikas vadītām miera atbalsta operācijām, ko pilnvarojusi vai atļāvusi ĀS Miera un drošības padome, vienlaikus arī nodrošinot elastību, kas nepieciešama, lai efektīvi un iedarbīgi reaģētu uz konfliktu attīstību Āfrikas kontinentā. Paredzams, ka darbības saskaņā ar palīdzības pasākumu varētu īstenot vienības, kurām ir pieredze ĀMNF darbību īstenošanā. Darbības saskaņā ar šo palīdzības pasākumu tiks īstenotas, ņemot vērā Lēmumā (KĀDP) 2021/509 izklāstītos principus un prasības un saskaņā ar noteikumiem par saskaņā ar EMM finansēto ieņēmumu un izdevumu izpildi.

⁽¹⁾ Padomes Lēmumu (KĀDP) 2021/509 (2021. gada 22. marts), ar ko izveido Eiropas Miera mehānismu un atceļ Lēmumu (KĀDP) 2015/528 (OV L 102, 24.3.2021., 14. lpp.).

- (5) Savienības Augstajam pārstāvim ārlietās un drošības politikas jautājumos ("Augstais pārstāvis") adresētajā 2021. gada jūnija vēstulē ĀS lūdza Savienību turpināt pēc 2021. gada 1. jūlija sniegt atbalstu Āfrikas vadītām miera atbalsta operācijām, ko pilnvarojusi vai atļāvusi ĀS Miera un drošības padome.
- (6) Padome atkārtoti apstiprina apņēmību aizsargāt, veicināt un īstenot cilvēktiesības, pamatbrīvības un demokrātijas principus, stiprināt tiesiskumu un labu pārvaldību atbilstīgi Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtiem, Vispārējai cilvēktiesību deklarācijai un starptautiskajām tiesībām, jo īpaši starptautiskajām cilvēktiesībām un starptautiskajām humanitārajām tiesībām,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Izveidošana, mērķi un darbības joma

1. Ar šo tiek izveidots palīdzības pasākums vispārējas programmas veidā Āfrikas Savienības atbalstam, kas finansējams no Eiropas Miera mehānisma (EMM) ("palīdzības pasākums"). Ar palīdzības pasākumu finansē darbības, ko Politikas un drošības komiteja (PDK) apstiprinājusi pirms 2021. gada 31. decembra.
2. Palīdzības pasākuma mērķi ir samazināt vardarbīgu konfliktu biežumu, ilgumu un intensitāti Āfrikā un stiprināt Āfrikas Savienības (ĀS) lomu attiecībā uz mieru un drošību Āfrikas kontinentā.
3. Lai sasniegtu 2. punktā noteiktos mērķus, ar palīdzības pasākumu finansē to Āfrikas vadīto miera atbalsta operāciju militāros aspektus, kuras pilnvarojusi vai atļāvusi ĀS Miera un drošības padome.

2. pants

Atbalsta apstiprināšana darbībām saskaņā ar palīdzības pasākumu

1. Saskaņā ar Lēmuma (KĀDP) 2021/509 59. panta 7. punktu atbalstu darbībām saskaņā ar palīdzības pasākumu sniedz pēc ĀS Komisijas kā palīdzības pasākuma saņēmēja ("saņēmējs") pieprasījuma.
2. Pēc 1. punktā minētā pieprasījuma Augstais pārstāvis, apspriedies ar palīdzības pasākumu administratoru, kas iecelts saskaņā ar Lēmumu (KĀDP) 2021/509 ("palīdzības pasākumu administrators"), par finansiālās īstenošanas jautājumiem, iesniedz PDK izskatīšanai un apstiprināšanai ieteikumu, kurā izklāsta ierosināto atbalstu, tostarp tā budžetu, no šā lēmuma 5. panta 2. punktā uzskaitītajām vienībām izraudzīto vienību vai vienības, kam jāīsteno ierosinātais atbalsts, un apsvērumus attiecībā uz konfliktsensitivitāti un riska analīzi, kā arī pēc vajadzības šā lēmuma 6. pantā minētos pārraudzības un kontroles pasākumus.

3. pants

Finanšu nosacījumi

1. Finanšu atsaucis summa, kas paredzēta ar palīdzības pasākumu saistīto izdevumu segšanai, ir 130 000 000 EUR. Saskaņā ar Lēmuma (KĀDP) 2021/509 29. panta 5. punktu palīdzības pasākumu administrators var aicināt veikt iemaksas pēc šā lēmuma pieņemšanas līdz 104 000 000 EUR, ciktāl palīdzības pasākumiem pieejamie līdzekļi ir nepietiekami, lai finansētu maksājumus 2021. gadā. Līdzekļus, ko administrators aicinājis iemaksāt, izmanto tikai tam, lai maksātu izdevumus robežās, ko ar Lēmumu (KĀDP) 2021/509 izveidotā komiteja apstiprinājusi 2021. gada grozītajā budžetā, kas atbilst šim palīdzības pasākumam.
2. Visus izdevumus pārvalda saskaņā ar noteikumiem par saskaņā ar EMM finansēto ieņēmumu un izdevumu izpildi.

3. Izdevumus, kas saistīti ar darbībām, kuras ir apstiprinātas īstenošanai saskaņā ar palīdzības pasākumu, var finansēt 60 mēnešus, sākot no 2021. gada 1. jūlija.

4. pants

Vienošanās ar saņēmēju

1. Augstais pārstāvis panāk nepieciešamās vienošanās ar saņēmēju, lai nodrošinātu, ka tas pilda Padomes noteiktās prasības un nosacījumus, tostarp pilda starptautiskās tiesības, jo īpaši starptautiskās cilvēktiesības un starptautiskās humanitārās tiesības, kā nosacījumu atbalsta sniegšanai saskaņā ar palīdzības pasākumu.

2. Šā panta 1. punktā minētās vienošanās ietver noteikumus, kas saņēmējam uzliek pienākumu nodrošināt:

- a) visu saskaņā ar palīdzības pasākumu sniegto aktīvu pienācīgu un efektīvu izmantošanu nolūkos, kādiem tie tika piešķirti;
- b) visu saskaņā ar palīdzības pasākumu sniegto aktīvu pienācīgu uzturēšanu, lai nodrošinātu to lietojamību un funkcionālu pieejamību visā to dzīves ciklā;
- c) ka visu saskaņā ar palīdzības pasākumu sniegto aktīvu dzīves cikla beigās vai beidzoties palīdzības pasākuma termiņam vai kad tas tiek izbeigts, aktīvi netiek nozaudēti vai bez saskaņā ar Lēmumu (KĀDP) 2021/509 izveidotās Mehānisma komitejas piekrišanas nodoti tādām personām vai vienībām, ko neparedz vienošanās.

3. Šā panta 1. punktā minētajās vienošanās iekļauj noteikumus par atbalsta apturēšanu un izbeigšanu saskaņā ar palīdzības pasākumu gadījumā, ja tiek konstatēts, ka saņēmējs nepilda 2. punktā noteiktos pienākumus.

4. Palīdzības pasākumu administrators ar saņēmēju noslēdz finansēšanas nolīgumu par palīdzības pasākumu. Palīdzības pasākumu administrators informē ar Lēmumu (KĀDP) 2021/509 izveidoto komiteju par slēdzamo nolīgumu.

5. pants

Īstenošana

1. Augstais pārstāvis ir atbildīgs par šā lēmuma īstenošanas nodrošināšanu saskaņā ar Lēmumu (KĀDP) 2021/509 un noteikumiem par saskaņā ar EMM finansēto ieņēmumu un izdevumu izpildi un atbilstoši integrētajai metodiskajai sistēmai nepieciešamo pasākumu un kontroļu novērtēšanai un identificēšanai attiecībā uz palīdzības pasākumiem saskaņā ar EMM.

2. Darbības, ko veic saskaņā ar palīdzības pasākumu, kā minēts 2. pantā, var pilnībā vai daļēji īstenot jebkura no turpinājumā uzskaitītajām vienībām, tostarp izmantojot dotācijas, ko var piešķirt bez uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus:

- a) ĀS Komisija;
- b) Arābu Magribas savienība;
- c) Sāhelas un Sahāras valstu kopiena;
- d) Austrumāfrikas un Dienvidāfrikas valstu kopējais tirgus;
- e) Austrumāfrikas valstu kopiena;
- f) Austrumāfrikas rezerves spēki;
- g) Centrālāfrikas valstu ekonomikas kopiena;
- h) Rietumāfrikas valstu ekonomikas kopiena;
- i) Starpvaldību attīstības iestāde;
- j) Ziemeļāfrikas reģionālās spējas;
- k) Dienvidāfrikas attīstības kopiena;

- l) Sāhelas G5;
 - m) Čada ezera baseina komisija;
 - n) Apvienoto Nāciju Organizācijas (ANO) Augstā cilvēktiesību komisāra birojs;
 - o) ANO Sekretariāts;
 - p) ANO Projektu pakalpojumu birojs;
 - q) ANO Atbalsta birojs Somālijā;
 - r) šādas dalībvalstu ministrijas, valdības departamenti vai citi publisko tiesību subjekti un aģentūras, vai privāttiesību subjekti, kas veic valsts pārvaldes uzdevumus, kā izklāstīts pielikumā, ciktāl uz beidzamajiem minētajiem attiecas pietiekamas finanšu garantijas.
3. Pirms PDK apstiprina atbalstu darbībai, palīdzības pasākumu administrators apstiprina konkrētas vienības spēju īstenot darbību vai tās daļu.

6. pants

Pārraudzība, izvērtēšana un kontrole

1. Pārraudzības, izvērtēšanas un kontroles pasākumus darbībām, kuras veic saskaņā ar palīdzības pasākumu, nosaka atbilstoši integrētajai metodiskajai sistēmai nepieciešamo pasākumu un kontroļu novērtēšanai un identificēšanai attiecībā uz palīdzības pasākumiem saskaņā ar EMM.
2. Šā panta 1. punktā minēto pasākumu mērķis jo īpaši ir nodrošināt, ka saņēmējs un visas citas vienības, kuras tieši gūst labumu no atbalsta saskaņā ar palīdzības pasākumu, pilda starptautiskās cilvēktiesības un starptautiskās humanitārās tiesības, kā arī nodrošināt, ka saņēmējs pilda visas citas saistības un pienākumus, kas noteikti 4. pantā minētajās vienošanās.
3. Atkarībā no apstiprinātā atbalsta darbībai saskaņā ar palīdzības pasākumu 1. punktā minētie pasākumi var ietvert pārraudzību par progresu attiecībā uz nosacījumiem un kritērijiem, par kuriem panākta vienošanās ar saņēmēju, starptautisko cilvēktiesību un starptautisko humanitāro tiesību atbilstības satvaru un pienācīgas pārbaudes prasību izveidi un pārraudzību, aktīvu kontroli pēc to nosūtīšanas, lai nodrošinātu to pienācīgu izmantošanu un izvairītos no novirzīšanas, kā arī izstāšanās un izejas stratēģiju noteikšanu.

7. pants

Apturēšana un izbeigšana

1. Saskaņā ar Lēmuma (KĀDP) 2021/509 64. pantu PDK pēc dalībvalsts vai Augstā pārstāvja lūguma var nolemt apturēt vai izbeigt atbalstu darbībām saskaņā ar palīdzības pasākumu vai pilnībā apturēt palīdzības pasākumu šādos gadījumos:
 - a) ja saņēmējs nepilda savus pienākumus saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, jo īpaši cilvēktiesībām un starptautiskajām humanitārajām tiesībām, vai ja tas nepilda saistības, ko tas uzņēmis saskaņā ar 4. pantā minētajām vienošanām;
 - b) ja līgumā noteikto pienākumu nepildīšanas rezultātā līgums ar īstenotāju ir apturēts vai izbeigts;
 - c) ja situācija problemātiskajā ģeogrāfiskajā teritorijā vairs neļauj pasākumu īstenot, vienlaikus nodrošinot pietiekamas garantijas;
 - d) ja pasākuma īstenošana vairs neatbilst tā mērķiem vai vairs nav Savienības interesēs.

Steidzamos un izņēmuma gadījumos Augstais pārstāvis var palīdzības pasākumu pilnībā vai daļēji provizoriski pārtraukt, pirms PDK ir pieņēmusi lēmumu.

2. PDK var ieteikt Padomei izbeigt palīdzības pasākumu.

*8. pants***Savienības darbības konsekvence**

Saskaņā ar Lēmuma (KĀDP) 2021/509 8. pantu nodrošina konsekvenci starp darbībām, ko veic saskaņā ar palīdzības pasākumu, un citām darbībām kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā un pasākumiem, kurus veic saskaņā ar instrumentiem citās Savienības ārējās darbības jomās, kā arī citām Savienības politikas jomām, ieskaitot integrēto pieeju ārējiem konfliktiem un krīzēm.

*9. pants***Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro no 2021. gada 1. jūlija.

Briselē, 2021. gada 22. jūlijā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
G. DOVŽAN*

PIELIKUMS

Saraksts ar dalībvalstu ministrijām, valdības departamentiem un citiem publisko tiesību subjektiem un aģentūrām, un privāttiesību subjektiem, kas veic valsts pārvaldes uzdevumus un uz ko attiecas pietiekamas finanšu garantijas, kuri var pilnībā vai daļēji īstenot darbības saskaņā ar palīdzības pasākumu: ⁽¹⁾

- *Deutsche Gesellschaft für International Zusammenarbeit;*
- *Expertise France.*

⁽¹⁾ Šis saraksts attiecas tikai uz palīdzības pasākumu, kas izveidots ar šo Padomes lēmumu, un neizslēdz iespēju, ka turpmākiem palīdzības pasākumiem, tostarp pasākumiem vispārējās programmas veidā, var tikt izraudzītas citas vienības.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2021/1211**(2021. gada 22. jūlijs),****ar kuru groza Īstenošanas lēmumu (ES) 2016/2323, ar ko izveido kuģu pārstrādes rūpnīcu Eiropas sarakstu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1257/2013 par kduģu pārstrādi****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1257/2013 (2013. gada 20. novembris) par kuģu pārstrādi un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1013/2006 un Direktīvu 2009/16/EK ⁽¹⁾, jo īpaši tās 16. pantu,

tā kā:

- (1) Regulas (ES) Nr. 1257/2013 6. panta 2. punkts prasa, lai kuģu īpašnieki nodrošinātu, ka pārstrādei paredzētie kuģi tiek pārstrādāti tikai kuģu pārstrādes rūpnīcās, kuras iekļautas ar minētās regulas 16. pantu izveidotajā kuģu pārstrādes rūpnīcu Eiropas sarakstā.
- (2) Eiropas saraksts ir sniegts Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2016/2323 ⁽²⁾.
- (3) Nīderlande ir Komisiju informējusi, ka kompetentā iestāde ir saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1257/2013 14. pantu piešķirusi atļauju tās teritorijā esošai kuģu pārstrādes rūpnīcai ⁽³⁾. Nīderlande ir Komisijai sniegusi visu informāciju, kas vajadzīga rūpnīcas iekļaušanai Eiropas sarakstā. Tāpēc Eiropas saraksts būtu jāatjaunina, tajā iekļaujot šo rūpnīcu.
- (4) Arī Spānija ir Komisiju informējusi, ka kompetentā iestāde ir saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1257/2013 14. pantu piešķirusi atļauju tās teritorijā esošai kuģu pārstrādes rūpnīcai ⁽⁴⁾. Spānija ir Komisijai sniegusi visu informāciju, kas vajadzīga rūpnīcas iekļaušanai Eiropas sarakstā. Tāpēc Eiropas saraksts būtu jāatjaunina, tajā iekļaujot šo rūpnīcu.
- (5) Arī Norvēģija ir Komisiju informējusi, ka kompetentā iestāde ir saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1257/2013 14. pantu piešķirusi atļauju tās teritorijā esošai kuģu pārstrādes rūpnīcai ⁽⁵⁾. Norvēģija ir Komisijai sniegusi visu informāciju, kas vajadzīga rūpnīcas iekļaušanai Eiropas sarakstā. Tāpēc Eiropas saraksts būtu jāatjaunina, tajā iekļaujot šo rūpnīcu.
- (6) Kādas Portugālē esošas kuģu pārstrādes rūpnīcas ⁽⁶⁾ atļaujas termiņš apritēja 2020. gada 26. novembrī. Komisija ir no Portugāles saņēmusi informāciju, ka minētajai rūpnīcai piešķirtā atļauja veikt kuģu pārstrādi ir pirms termiņa apritēšanas atjaunota saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1257/2013 14. pantu. Tāpēc datums, līdz kuram minētā rūpnīca ir iekļauta Eiropas sarakstā, būtu attiecīgi jāatjaunina.
- (7) Kādas Igaunijā esošas kuģu pārstrādes rūpnīcas ⁽⁷⁾ atļaujas termiņš apritēja 2021. gada 15. februārī. Komisija ir no Igaunijas saņēmusi informāciju, ka minētajai rūpnīcai piešķirtā atļauja veikt kuģu pārstrādi ir pirms termiņa apritēšanas atjaunota saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1257/2013 14. pantu. Tāpēc datums, līdz kuram minētā rūpnīca ir iekļauta Eiropas sarakstā, būtu attiecīgi jāatjaunina.

⁽¹⁾ OV L 330, 10.12.2013., 1. lpp.⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/2323 (2016. gada 19. decembris), ar ko izveido kuģu pārstrādes rūpnīcu Eiropas sarakstu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1257/2013 par kuģu pārstrādi (OV L 345, 20.12.2016., 119. lpp.).⁽³⁾ Hoondert Services & Decommissioning B.V.⁽⁴⁾ DESGUACE INDUSTRIAL Y NAVAL, S.L.U. (DINA).⁽⁵⁾ Green Yard Kleven AS.⁽⁶⁾ Navalria – Docas, Construções e Reparações Navais.⁽⁷⁾ BLRT Refonda Baltic OÜ.

- (8) Divu Dānijā esošu kuģu pārstrādes rūpnīcu ⁽⁸⁾ atļauju termiņš būtu apritējis attiecīgi 2021. gada 30. jūnijā un 2021. gada 15. septembrī. Komisija ir no Dānijas saņēmusi informāciju, ka minētajām rūpnīcām piešķirtās atļaujas veikt kuģu pārstrādi ir pirms termiņa apritēšanas atjaunotas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1257/2013 14. pantu. Tāpēc datums, līdz kuram minētās rūpnīcas ir iekļautas Eiropas sarakstā, būtu attiecīgi jāatjaunina.
- (9) Divu Nīderlandē esošu kuģu pārstrādes rūpnīcu ⁽⁹⁾ atļauju termiņš būtu apritējis attiecīgi 2021. gada 21. jūlijā un 2021. gada 27. septembrī. Komisija ir no Nīderlandes saņēmusi informāciju, ka minētajām rūpnīcām piešķirtās atļaujas veikt kuģu pārstrādi ir pirms termiņa apritēšanas atjaunotas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1257/2013 14. pantu. Tāpēc datums, līdz kuram minētās rūpnīcas ir iekļautas Eiropas sarakstā, būtu attiecīgi jāatjaunina.
- (10) Divu Apvienotajā Karalistē esošu kuģu pārstrādes rūpnīcu ⁽¹⁰⁾ iekļautība sarakstā beidzās Līgumā par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas paredzētā pārejas perioda beigās, proti, 2020. gada 31. decembrī. Tāpēc Eiropas saraksts būtu jāatjaunina, šīs rūpnīcas no tā svītrotot.
- (11) Francija un Norvēģija ir Komisiju informējušas katra par vienas attiecīgajā valstī esošas kuģu pārstrādes rūpnīcas ⁽¹¹⁾ nosaukuma un kontaktinformācijas izmaiņām. Tāpēc Eiropas saraksts būtu attiecīgi jāatjaunina.
- (12) Spānija ir Komisiju informējusi par vienas tās teritorijā esošas kuģu pārstrādes rūpnīcas ⁽¹²⁾ informācijas izmaiņām un atjauninājumiem. Proti, mainījusies šīs rūpnīcas kontaktinformācija, izmantotā pārstrādes metode, pārstrādājamo kuģu lielums, kā arī maksimālais kuģu pārstrādes apjoms gadā. Tāpēc Eiropas saraksts būtu attiecīgi jāatjaunina.
- (13) Komisija ir saņēmusi atjauninātu informāciju par ierobežojumiem un nosacījumiem, ar kādiem darbojas kuģu pārstrādes rūpnīcas Turcijā, it sevišķi attiecībā uz bīstamo atkritumu apsaimniekošanu. Bīstamo atkritumu apsaimniekošanā un manipulācijās ar tiem vairs nav iesaistīta Turcijas Kuģu pārstrādes asociācija (SRAT). Turklāt Komisija ir saņēmusi sīkāku informāciju par Regulas (ES) Nr. 1257/2013 7. panta 3. punktā minēto kuģu pārstrādes plānu apstiprināšanas procedūru Turcijā. Tāpēc Eiropas saraksts būtu attiecīgi jāatjaunina.
- (14) Komisija ir informēta par kādas Turcijā esošas kuģu pārstrādes rūpnīcas ⁽¹³⁾ nosaukuma un kontaktinformācijas izmaiņām. Tāpēc Eiropas saraksts būtu attiecīgi jāatjaunina.
- (15) Tāpēc Īstenošanas lēmums (ES) 2016/2323 būtu attiecīgi jāgroza.
- (16) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota ar Regulas (ES) Nr. 1257/2013 25. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Īstenošanas lēmuma (ES) 2016/2323 pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽⁸⁾ Fornæs ApS un Smedegaarden A/S.

⁽⁹⁾ Damen Verolme Rotterdam B.V. un Scheepssloperij Nederland B.V.

⁽¹⁰⁾ Able UK Limited un Dales Marine Services Ltd.

⁽¹¹⁾ Les recycleurs Bretons (Francija) un Kvaerner AS (Norvēģija).

⁽¹²⁾ DDR VESSELS XXI, S.L.

⁽¹³⁾ Isiksan Gemi Sokum Pazarlama Ve Tic. Ltd. Sti.

Briselē, 2021. gada 22. jūlijā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja*
Ursula VON DER LEYEN

Kuģu pārstrādes rūpnīcu Eiropas saraksts, kas minēts Regulas (ES) Nr. 1257/2013 16. pantā

A DAĻA

Kuģu pārstrādes rūpnīcas, kas atrodas dalībvalstīs

Rūpnīcas nosaukums	Pārstrādes metode	Pārstrādājamo kuģu tips un izmērs	Kuģu pārstrādes rūpnīcas darbības ierobežojumi un nosacījumi, arī attiecībā uz bīstamo atkritumu apsaimniekošanu	Sīkāka informācija par procedūru, kurā kompetentā iestāde ar skaidru izteikumu vai klusējot apstiprina kuģu pārstrādes plānu ⁽¹⁾	Maksimālais kuģu pārstrādes apjoms gadā, ko aprēķina kā LDT izteiktu to kuģu masas summu, kas attiecīgajā gadā pārstrādāti konkrētajā rūpnīcā ⁽²⁾	Datums, līdz kuram rūpnīca ir iekļauta Eiropas sarakstā ⁽³⁾
BEĻĢIJA						
NV Galloo Recycling Ghent Scheepzatestraat 9 9000 Gent Beļģija Tālrunis: +32(0)9/251 25 21 E-pasts: peter.wyntin@galloo.com	Pietauvošanās vietā (uz ūdens), uz eliņa	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 265 m Platums: 37 m Iegrime: 12,5 m		Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods — 30 dienas	34 000 ⁽⁴⁾	2025. gada 31. marts
DĀNIJA						
FAYARD A/S Kystvejen 100 DK-5330 Munkebo Dānija www.fayard.dk Tālrunis: +45 7592 0000 E-pasts: fayard@fayard.dk	Sausajā dokā	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 415 m Platums: 90 m Iegrime: 7,8 m	Kuģu pārstrādes rūpnīca tiek reglamentēta saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem un nosacījumiem, kas izklāstīti Kertemindes pašvaldības 2018. gada 7. novembrī izdotajā vidiskajā atļaujā. Vidiskajā atļaujā ir paredzētas ekspluatācijas stundas, īpaši ekspluatācijas nosacījumi, darbības	Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 14 dienas	0 ⁽⁵⁾	2023. gada 7. novembris

			ar atkritumiem un to uzglabāšana, kā arī nosacījums, ka darbības jāveic sausajā dokā.			
Fornaes ApS Rolsøjvej 12-16 8500 Grenaa Dānija www.fornaes.com Tālrunis: +45 86326393 E-pasts: recycling@fornaes.dk	Pietauvošanās vietā, sausajā dokā	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 150 m Platums: 25 m Iegrime: 7 m GT: 10 000	Norrdjūras pašvaldībai ir tiesības bīstamos atkritumus novirzīt uz uzņemšanas iekārtām, kas saņēmušas apstiprinājumu par atbilstību vides prasībām.	Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 14 dienas	30 000 ⁽⁶⁾	2026. gada 12. maijs
Jatob ApS Langerak 12 9900 Frederikshavn Dānija www.jatob.dk Tālrunis: +45 8668 1689 E-pasts: post@jatob.dk mathias@jatob.dk	Pietauvošanās vietā, uz eliņa	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 150 m Platums: 30 m Iegrime: 6 m	Uz darbībām ar atkritumu frakcijām un to uzglabāšanu attiecas vidiskā atļauja. Objektā ne ilgāk par gadu var pagaidu kārtā uzglabāt bīstamos atkritumus.	Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 14 dienas	13 000 ⁽⁷⁾	2025. gada 9. marts
Modern American Recycling Services Europe (M.A.R.S) Sandholm 60 9900 Frederikshavn Dānija www.modernamericanrecyclingser vices.com/ E-pasts: kim@mars-eu.dk	Uz eliņa	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 290 m Platums: 90 m Iegrime: 14 m	Kuģu pārstrādes rūpnīcas darbības nosacījumi ir noteikti vidiskajā atļaujā, ko 2018. gada 9. martā izdevusi Frederikshavns pašvaldība. Norrdjūras pašvaldībai ir tiesības bīstamos atkritumus novirzīt uz uzņemšanas iekārtām, kas saņēmušas apstiprinājumu par atbilstību vides prasībām. Rūpnīca nedrīkst bīstamos atkritumus glabāt ilgāk par vienu gadu.	Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 14 dienas	0 ⁽⁸⁾	2023. gada 23. augusts

<p>Smedegaarden A/S</p> <p>Vikingkaj 5 6700 Esbjerg Dānija</p> <p>www.smedegaarden.net</p> <p>Tālrunis: +45 75128888 E-pasts: m@smedegaarden.net</p>	<p>Pietauvošanās vietā, uz eliņa</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 200 m* Platums: 48 m Iegrime: 7,5 m</p> <p>(* Ja garums > 170 m, vajadzīgs Esbjergas pašvaldības akcepts.)</p>	<p>Kuģu pārstrādes rūpnīcas darbības nosacījumi ir noteikti vidiskajā atļaujā, ko 2015. gada 4. jūnijā izdevusi Esbjergas pašvaldība.</p> <p>Esbjergas pašvaldībai ir tiesības bīstamos atkritumus novirzīt uz uzņemšanas iekārtām, kas saņēmušas apstiprinājumu par atbilstību vides prasībām.</p>	<p>Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 14 dienas</p>	<p>20 000 (°)</p>	<p>2026. gada 11. marts</p>
<p>Stena Recycling A/S</p> <p>Grusvej 6 6700 Esbjerg Dānija</p> <p>www.stenarecycling.dk</p> <p>Tālrunis: +45 20699190 E-pasts: jakob.kristensen@stenarecycling.com</p>	<p>Sausajā dokā</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 40 m Platums: 40 m Iegrime: 10 m</p>	<p>Kuģu pārstrādes rūpnīcas darbības nosacījumi ir noteikti vidiskajā atļaujā, ko 2017. gada 5. oktobrī izdevusi Esbjergas pašvaldība.</p> <p>Kā noteikts kuģu pārstrādes rūpnīcas vidiskajā atļaujā, Esbjergas pašvaldībai ir tiesības bīstamos atkritumus novirzīt uz uzņemšanas iekārtām, kas saņēmušas apstiprinājumu par atbilstību vidiskajām prasībām.</p>	<p>Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 14 dienas</p>	<p>0 (1°)</p>	<p>2024. gada 7. februāris</p>

IGAUNIJA

<p>BLRT Refonda Baltic OÜ</p> <p>Kopli 103, 11712 Tallinn, Igaunija</p> <p>Tālrunis: +372 610 2933 Fakss: +372 610 2444 E-pasts: refonda@blrt.ee www.refonda.ee</p>	<p>Piestātnē peldoši, peldošajā dokā</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 197 m Platums: 32 m Iegrime: 9,6 m</p>	<p>Atkritumu atļauja Nr. KL-511809. Bīstamo atkritumu apsaimniekošanas atļauja Nr. 0546. Vene-Balti ostas noteikumi, MSR-Refonda rokasgrāmata par kuģu pārstrādi. Vidiskās pārvaldības sistēma, atkritumu apsaimniekošana EP 4.4.6-1-13. Rūpnīca var pārstrādāt tikai tos bīstamos materiālus, kuru pārstrādei tai ir atļauja.</p>	<p>Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods — 30 dienas</p>	<p>24 364 (11)</p>	<p>2026. gada 15. februāris</p>
--	--	--	--	---	--------------------	---------------------------------

SPĀNIJA

<p>DESGUACE INDUSTRIAL Y NAVAL, S.L.U. (DINA)</p> <p>Vega de Tapia, s/n 48903 Barakaldo-Bizkaia Spānija</p> <p>Tālrunis: +34944971152 E-pasts: redena@redena.es www.redena.es</p>	<p>Uz demontāžas rampas</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 120 m Platums: 20 m Iegrime: 6 m</p>	<p>Ierobežojumi ir norādīti integrētajā vidiskajā atļaujā.</p>	<p>Skaidri izteikts apstiprinājums; kompetentā iestāde, kas pieņem apstiprinājuma lēmumu, ir ostas kapteiņa dienests</p>	<p>2 086 ⁽¹²⁾</p>	<p>2026. gada 3. marts</p>
<p>DDR VESSELS XXI, S.L.</p> <p>“El Musel” osta Gijon Spānija</p> <p>Tālrunis: +34 630 14 44 16 E-pasts: abarredo@ddr-vessels.com</p>	<p>Pietauvošanās vietā, uz demontāžas rampas</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 169,9 m (Atkarībā no detalizēta tehniski ekonomiskā pamatojuma var pieņemt arī lielākus kuģus, ja tie ir tādi, kas nevar apgāzties vai noslidēt pa rampu) Platums: 25 m</p>	<p>Ierobežojumi ir norādīti integrētajā vidiskajā atļaujā.</p>	<p>Skaidri izteikts apstiprinājums; kompetentā iestāde, kas pieņem apstiprinājuma lēmumu, ir ostas kapteiņa dienests</p>	<p>3 600 ⁽¹³⁾</p>	<p>2025. gada 28. jūlijs</p>

FRANCIJA

<p>Démonaval Recycling</p> <p>ZI du Malaquis Rue François Arago 76580 LE TRAIT</p> <p>Tālrunis: (+33) (0)7 69 79 12 80 E-pasts: patrick@demonaval-recycling.fr</p>	<p>Pietauvošanās vietā, sauszājā dokā</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 140 m Platums: 25 m Iegrime: 5 m</p>	<p>Vidiskie ierobežojumi ir noteikti prefektūras izsniegtajā atļaujā.</p>	<p>Skaidri izteikts apstiprinājums; kompetentā persona, kas pieņem apstiprinājuma lēmumu, ir vides ministrs</p>	<p>0 ⁽¹⁴⁾</p>	<p>2022. gada 11. decembris</p>
---	---	--	---	---	--------------------------	---------------------------------

<p>GARDET & DE BEZENAC Recycling / Groupe BAUDELET ENVIRONNEMENT – GIE MUG</p> <p>616, Boulevard Jules Durand 76600 Le Havre Francija</p> <p>Tālrunis: +33(0)2 35 95 16 34 E-pasts: infos@gardet-bezenac.com</p>	<p>Uz ūdens un uz eliņa</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 150 m Platums: 18 m Iegrime: 7 m LDT: 7 000</p>	<p>Vidiskie ierobežojumi ir noteikti prefektūras izsniegtajā atļaujā.</p>	<p>Skaidri izteikts apstiprinājums; kompetentā persona, kas pieņem apstiprinājuma lēmumu, ir vides ministrs</p>	<p>16 000 ⁽¹⁵⁾</p>	<p>2021. gada 30. decembris</p>
<p>Grand Port Maritime de Bordeaux</p> <p>152, Quai de Bacalan - CS 41320 - 33082 Bordeaux Cedex, Francija</p> <p>Tālrunis: +33(0)5 56 90 58 00 E-pasts: maintenance@bordeaux-port.fr</p>	<p>Pietauvošanās vietā, sausajā dokā</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 240 m Platums: 37 m Iegrime: 17 m</p>	<p>Vidiskie ierobežojumi ir noteikti prefektūras izsniegtajā atļaujā.</p>	<p>Skaidri izteikts apstiprinājums; kompetentā persona, kas pieņem apstiprinājuma lēmumu, ir vides ministrs</p>	<p>18 000 ⁽¹⁶⁾</p>	<p>2021. gada 21. oktobris</p>
<p>Recycleurs Bretons - Navaléo</p> <p>170 rue Jacqueline Auriol 29470 Guipavas Francija</p> <p>Tālrunis: +33(0)2 98 01 11 06 E-pasts: navaleo@navaleo.fr</p>	<p>Pietauvošanās vietā, sausajā dokā</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 225 m Platums: 34 m Iegrime: 27 m</p>	<p>Vidiskie ierobežojumi ir noteikti prefektūras izsniegtajā atļaujā.</p>	<p>Skaidri izteikts apstiprinājums; kompetentā persona, kas pieņem apstiprinājuma lēmumu, ir vides ministrs</p>	<p>15 000 ⁽¹⁷⁾</p>	<p>2025. gada 19. jūnijs</p>

ITĀLIJA

<p>San Giorgio del Porto S.p.A.</p> <p>Calata Boccardo 8 16128 – Genova – Itālija</p>	<p>Pietauvošanās vietā, sausajā dokā</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p>	<p>Ierobežojumi ir norādīti integrētajā vidiskajā atļaujā.</p>	<p>Skaidri izteikts apstiprinājums</p>	<p>38 564 ⁽¹⁸⁾</p>	<p>2023. gada 6. jūnijs</p>
--	--	--	--	--	-------------------------------	-----------------------------

Tālrunis: +39 (0)10 251561 E-pasts: segreteria@sgdp.it; sangiorgiodelporto@legal mail.it www.sgdp.it		Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 350 m Platums: 75 m Iegrime: 16 m GT: 130 000				
---	--	---	--	--	--	--

LATVIJA

SIA "Galaksis N" Kapsēdes iela 2D, Liepāja, LV-3414 Latvija Tālrunis: +371 29410506 E-pasts: galaksisn@inbox.lv	Pietauvošanās vietā (uz ūdens), sausajā dokā	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 165 m Platums: 22 m Iegrime: 7 m GT: 12 000	Sk. valsts atļauju Nr. LI12IB0053.	Skaidri izteikts apstiprinājums – rakstisks paziņojums 30 darbdienu laikā	0 ⁽¹⁹⁾	2024. gada 17. jūlijs
---	--	---	------------------------------------	--	-------------------	-----------------------

LIETUVA

UAB APK Minijos 180 (piestātne 133 A) LT 93269, Klaipēda Lietuva Tālrunis: +370 (46) 365776 Fakss: +370 (46) 365776 E-pasts: uab.apk@gmail.com	Pietauvošanās vietā (uz ūdens)	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 130 m Platums: 35 m Iegrime: 10 m GT: 3 500	Sk. valsts atļauju Nr. TL-KL.1-15/ 2015.	Skaidri izteikts apstiprinājums – rakstisks paziņojums 30 darbdienu laikā	1 500 ⁽²⁰⁾	2025. gada 12. marts
UAB Armar Minijos 180 (piestātne 131A), LT 93269, Klaipēda Lietuva Tālrunis: +370 685 32607 E-pasts: armar.uab@gmail. com; albatrosas33@gmail. com	Pietauvošanās vietā (uz ūdens)	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 80 m Platums: 16 m Iegrime: 5 m GT: 1 500	Sk. valsts atļauju Nr. TL-KL.1-51/ 2017.	Skaidri izteikts apstiprinājums – rakstisks paziņojums 30 darbdienu laikā	3 910 ⁽²¹⁾	2022. gada 19. aprīlis

UAB Demeksa Nemuno g. 42A (piestātne 121), LT 93277, Klaipėda Lietuva Tālrunis: +370 630 69903 E-pasts: uabdemeksa@gmail.com	Pietauvošanās vietā (uz ūdens)	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 58 m Platums: 16 m Iegrime: 5 m GT: 3500	Sk. valsts atļauju Nr. TL-KL.1-64/2019.	Skaidri izteikts apstiprinājums – rakstisks paziņojums 30 darbdienu laikā	0 ⁽²²⁾	2024. gada 22. maijs
UAB Vakarų refonda Minijos 180 (piestātnes 129, 130, 131A, 131, 132, 133A), LT 93269, Klaipėda Lietuva Tālrunis: +370 (46) 483940 / 483891 Fakss: +370 (46) 483891 E-pasts: refonda@wsy.lt	Pietauvošanās vietā (uz ūdens)	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 230 m Platums: 55 m Iegrime: 14 m GT: 70 000	Sk. valsts atļauju Nr. (11.2)-30-161/2011/TL-KL.1-18/2015.	Skaidri izteikts apstiprinājums – rakstisks paziņojums 30 darbdienu laikā	20 140 ⁽²³⁾	2025. gada 30. aprīlis

NĪDERLANDE

Damen Verolme Rotterdam B.V. Prof. Gerbrandyweg 25 3197 KK Rotterdam Nīderlande Tālrunis: +31 (0)181 23 4353 E-pasts: MZoethout@damenverolme.com	Sausajā dokā	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 400 m Platums: 90 m Iegrime: 12 m Augstums: 90 m	Rūpnīcai ir darbības atļauja; atļaujā norādīti ierobežojumi un nosacījumi, kas paredz vides ziņā pareizu darbību.	Skaidri izteikts apstiprinājums	0 ⁽²⁴⁾	2026. gada 21. maijs
Hoondert Services & Decommissioning B.V. Spanjeweg 4 4455 TW Nieuwdorp Tālrunis: +31 113352510 E-pasts: info@hsd.nl	Sagatavošanās darbības piestātnē, sagriešana pēc izceļšanas krastā	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 175 m	Rūpnīcai ir darbības atļauja; atļaujā norādīti ierobežojumi un nosacījumi, kas paredz vides ziņā pareizu darbību.	Skaidri izteikts apstiprinājums	30 000 ⁽²⁵⁾	2026. gada 26. janvāris

		Platums: 40 m Iegrime: 10 m				
Sagro Aannemingsmaatschappij Zeeland B.V. Estlandweg 10 4455 SV Nieuwdorp Niederlande Tālrunis: +31113351710 E-pasts: slf@sagro.nl	Sagatavošanās darbības pietātnē, sagriešana pēc izcelšanas krastā	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 120 m Platums: 20 m Iegrime: 6 m	Rūpnīcai ir darbības atļauja; atļaujā norādīti ierobežojumi un nosacījumi, kas paredz vides ziņā pareizu darbību.	Skaidri izteikts apstiprinājums	15 000 ⁽²⁶⁾	2024. gada 28. marts
Scheepssloperij Nederland B.V. Havenweg 1 3295 XZ s-Gravendeel Postbus 5234 3295 ZJ s-Gravendeel Niederlande Tālrunis: +31 18 046 39 90 E-pasts: gsnoek@sloperij-nederland.nl	Pietauvošanās vietā (uz ūdens) un uz eliņa	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 200 m Platums: 33 m Iegrime: 5,5 m Augstums: 45 m (Botlekas tilts)	Rūpnīcai ir darbības atļauja; atļaujā norādīti ierobežojumi un nosacījumi, kas paredz vides ziņā pareizu darbību. Sagatavošanās darbības notiek pietātnē, līdz kuģa korpusu var uzvilkt uz eliņa, izmantojot vinču, kuras vilkšanas jauda ir 2 000 tonnu.	Skaidri izteikts apstiprinājums	17 500 ⁽²⁷⁾	2026. gada 12. maijs

NORVĒĢIJA

ADRS Decom Gulen Rūpnīcas adrese: Sløvågen 2, 5960 Dalsøyra, Norvėģija Biroja adrese: Statsminister Michelsens vei 38, 5230 Paradis, Norvėģija https://adrs.no/	Pietauvošanās vietā, uz eliņa, sausajā/slapjajā dokā	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 360 m Platums: bez ierobežojuma Iegrime: bez ierobežojuma	Sk. valsts atļauju Nr. 2019.0501.T.	Skaidri izteikts apstiprinājums	0 ⁽²⁸⁾	2024. gada 1. oktobris
---	--	---	-------------------------------------	---------------------------------	-------------------	------------------------

<p>AF Offshore Decom</p> <p>Raunesvegen 597, 5578 Nedre Vats Norvėģija https://afgruppen.no/selskaper/af-offshore-decom/</p>	Pietauvošanās vietā	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 290 m Platums: bez ierobeģojuma Iegrime: bez ierobeģojuma</p>	Sk. valsts atļauju Nr. 2005.0038.T.	Skaidri izteikts apstiprinājums	31 000 ⁽²⁹⁾	2024. gada 28. janvāris
<p>Green Yard AS</p> <p>Angholmen, 4485 Fedā, Norvėģija www.greenyard.no</p>	Sausajā dokā (iekštelpās), uz eliņa	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 230 m Platums: 25 m Iegrime: 20 m</p>	Sk. valsts atļauju Nr. 2018,0833.T.	Skaidri izteikts apstiprinājums	0 ⁽³⁰⁾	2024. gada 28. janvāris
<p>Green Yard Kleven AS</p> <p>6065 Ulsteinvik Norvėģija www.kleven.no</p>	Pietauvošanās vietā, uz eliņa	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 170 m Platums: 35 m Iegrime: bez ierobeģojuma</p>	Sk. valsts atļauju Nr. 2021.0011.T.	Skaidri izteikts apstiprinājums	0 ⁽³¹⁾	2026. gada 9. aprīlis
<p>Fosen Gjenvinning AS</p> <p>Stokksundveien 1432, 7177 Revsnēs Norvėģija Tālrunis: +47 400 39 479 E-pasts: knut@fosengjenvinning.no</p>	Pietauvošanās vietā	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā, izņemot ogļūdenražu ieguves platformas vai kuģus</p> <p>Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 150 m</p>	Sk. valsts atļauju Nr. 2006.0250.T.	Skaidri izteikts apstiprinājums	8 000 ⁽³²⁾	2024. gada 9. janvāris

		Platums: 20 m Iegrime: 7 m				
Aker Solutions AS (Stord) Eldøyane 59 5411 Stord Norvēģija www.akersolutions.com	Pietauvošanās vietā (uz ūdens), uz eliņa	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 230 m Platums: bez ierobežojuma Iegrime: bez ierobežojuma	Sk. valsts atļauju Nr. 2013.0111.T.	Skaidri izteikts apstiprinājums	43 000 ⁽³³⁾	2024. gada 28. janvāris
Lutelandet Industrihamn Lutelandet Offshore AS 6964 Korssund, Norvēģija www.lutelandetoffshore.com	Pietauvošanās vietā	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: bez ierobežojuma Platums: bez ierobežojuma Iegrime: bez ierobežojuma	Sk. valsts atļauju Nr. 2014.0646.T.	Skaidri izteikts apstiprinājums	14 000 ⁽³⁴⁾	2024. gada 28. janvāris
Norscrap West AS Hanøytangen 122, 5310 Hauglandhella, Norvēģija www.norscrap.no	Pietauvošanās vietā, uz peldošā eliņa, sausajā dokā	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 150 m Platums: 34 m Iegrime: bez ierobežojuma	Sk. valsts atļauju Nr. 2017.0864.T. Ne vairāk kā 8 000 LDT uz peldošā eliņa. Ja kuģa masa pārsniedz 8 000 LDT, tas pirms uzvilšanas uz eliņa ir jāsadala.	Skaidri izteikts apstiprinājums	4 500 ⁽³⁵⁾	2024. gada 1. marts

PORTUGĀLE

Navalria - Docas, Construções e Reparações Navais Porto Comercial, Terminal Sul, Apartado 39, 3811-901 Aveiro Portugāle	Sausajā dokā	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 104 m Platums: 6,5 m Iegrime: 6,5 m	Darbībai piemērojamie nosacījumi ir noteikti 2016. gada 26. janvāra atļaujai AL Nr. 5/2015/CCDRC pievienotajā specifikācijā.	Skaidri izteikts apstiprinājums	1 900 ⁽³⁶⁾	2021. gada 31. decembris
--	--------------	---	--	---------------------------------	-----------------------	--------------------------

Tālrunis: +351 234378970, +351 232767700 E-pasts: info@navalria.pt			Dekontaminēšana un demontāža notiek horizontālā plaknē un slīpumā atkarībā no kuģa lieluma. Nominālā celbspēja horizontālā plaknē: 700 t. Nominālā celbspēja slīpumā: 900 t.			
--	--	--	--	--	--	--

SOMIJA

Turun Korjaustelakka Oy (Turku Repair Yard Ltd) Navirentie, 21110 Naantali Somija Tālrunis: +358 2 44 511 Email try@turkurepairyard.com	Pietauvošanās vietā, sausajā dokā	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 250 m Platums: 40 m Iegrime: 7,9 m	Ierobežojumi ir norādīti nacionālajā vidiskajā atļaujā.	Skaidri izteikts apstiprinājums	20 000 ⁽³⁷⁾	2023. gada 1. oktobris
---	-----------------------------------	--	---	---------------------------------	------------------------	------------------------

APVIENOTĀ KARALISTE

Harland and Wolff (Belfast) Ltd Queen's Island Belfast BT3 9DU Tālrunis: +44(0)2890534189 Fakss: +44(0)2890458515 E-mail Eoghan. Rainey@harland-wolff.com	Sausajā dokā un uz ūdens	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 556 m Platums: 93 m Iegrime: 7,5 m DWT: 550 000	Rūpnīcai ir atļauja (atkritumu apsaimniekošanas atļauja, LN/20/11), kurā norādīti operāciju ierobežojumi un paredzēti nosacījumi, kas jāievēro rūpnīcas operatoram.	Skaidri izteikts apstiprinājums	12 000 ⁽³⁸⁾	2025. gada 16. jūnijs
---	--------------------------	--	---	---------------------------------	------------------------	-----------------------

⁽¹⁾ Kā minēts Regulas (ES) Nr. 1257/2013 par kuģu pārstrādi 7. panta 3. punktā.

⁽²⁾ Kā minēts Regulas (ES) Nr. 1257/2013 32. panta 1. punkta a) apakšpunkta trešajā teikumā.

⁽³⁾ Datums, līdz kuram rūpnīca ir iekļauta Eiropas sarakstā, ir dalībvalstī rūpnīcai piešķirtās atļaujas derīguma termiņa beigu datums.

⁽⁴⁾ Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 50 000 LDT gadā.

⁽⁵⁾ Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 30 000 LDT gadā.

⁽⁶⁾ Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 50 000 LDT gadā.

⁽⁷⁾ Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 30 000 LDT gadā.

⁽⁸⁾ Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 200 000 LDT gadā.

⁽⁹⁾ Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 50 000 LDT gadā.

- (¹⁰) Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 45 000 LDT gadā.
- (¹¹) Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 36 000 LDT gadā.
- (¹²) Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 6000 LDT gadā.
- (¹³) Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 60 000 LDT gadā.
- (¹⁴) Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 15 000 LDT gadā.
- (¹⁵) Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 18 000 LDT gadā.
- (¹⁶) Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 23 000 LDT gadā.
- (¹⁷) Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 40 000 LDT gadā.
- (¹⁸) Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 60 000 LDT gadā.
- (¹⁹) Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 10 000 LDT gadā.
- (²⁰) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 30 000 LDT gadā.
- (²¹) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 6 000 LDT gadā.
- (²²) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 10 000 LDT gadā.
- (²³) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 45 000 LDT gadā.
- (²⁴) Saskaņā ar atļauju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 100 000 LDT gadā.
- (²⁵) Saskaņā ar atļauju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 100 000 LDT gadā.
- (²⁶) Saskaņā ar atļauju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 100 000 LDT gadā.
- (²⁷) Saskaņā ar atļauju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 40 000 LDT gadā.
- (²⁸) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 75 000 LDT gadā.
- (²⁹) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 75 000 LDT gadā.
- (³⁰) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 30 000 LDT gadā.
- (³¹) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 30 000 LDT gadā.
- (³²) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 10 000 LDT gadā.
- (³³) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 85 000 LDT gadā.
- (³⁴) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 200 000 LDT gadā.
- (³⁵) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 100 000 LDT gadā.
- (³⁶) Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 5 000 LDT gadā.
- (³⁷) Saskaņā ar iesniegto informāciju rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 40 000 LDT gadā.
- (³⁸) Saskaņā ar atļauju rūpnīcai ir atļauts pārstrādāt ne vairāk kā 300 000 LDT gadā.

Kuģu pārstrādes rūpnīcas, kas atrodas trešās valstīs

Rūpnīcas nosaukums	Pārstrādes metode	Pārstrādājamo kuģu tips un izmērs	Kuģu pārstrādes rūpnīcas darbības ierobežojumi un nosacījumi, arī attiecībā uz bīstamo atkritumu apsaimniekošanu	Sīkāka informācija par procedūru, kurā kompetentā iestāde ar skaidru izteikumu vai klusējot apstiprina kuģu pārstrādes plānu ⁽¹⁾	Maksimālais kuģu pārstrādes apjoms gadā, ko aprēķina kā <i>LDT</i> izteiktu to kuģu masas summu, kas attiecīgajā gadā pārstrādāti konkrētajā rūpnīcā ⁽²⁾	Datums, līdz kuram rūpnīca ir iekļauta Eiropas sarakstā ⁽³⁾
TURCIJA						
Avsar Gemi Sokum San. Dis Tic. Ltd. Sti. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 5 Aliğa İzmir 35800, Turcija Tālrunis: +90 232 618 21 07 – 08 - 09 E-pasts: info@avsargemiltd. com	Izjaukšana ar daļēju izceļšanu [landing]	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā, izņemot platformas. Maksimālie kuģa izmēri: Garums: bez ierobežojuma Platums: 50 m Iegrimē: 15 m	Objektam ir kuģu demontāžas atļauja, ko izsniegusi Vides un pilsētplānošanas ministrija, un kuģu demontāžas sertifikāts, ko izsniegusi Transporta un infrastruktūras ministrija; šajos dokumentos noteikti rūpnīcas darbības ierobežojumi un nosacījumi.	Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 15 dienas Kuģa pārstrādes plāns (KPP) ietilpst dokumentu, apsekojumu un atļauju/licenču kopumā, kas tiek iesniegts kompetentajām iestādēm kuģa demontāžas atļaujas saņemšanai. Kā atsevišķu dokumentu KPP ne skaidri apstiprina, ne noraida.	54 224 ⁽⁴⁾	2025. gada 2. decembris
Isiksan Gemi Sokum Pazarlama Ve Tic. A.Ş Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 22 Aliğa İzmir 35800, Turcija Tālrunis: +90 232 618 21 65	Izjaukšana ar daļēju izceļšanu [landing]	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: bez ierobežojuma Platums: 75 m Iegrimē: 17 m	Objektam ir kuģu demontāžas atļauja, ko izsniegusi Vides un pilsētplānošanas ministrija, un kuģu demontāžas sertifikāts, ko izsniegusi Transporta un infrastruktūras ministrija; šajos dokumentos noteikti rūpnīcas darbības ierobežojumi un nosacījumi.	Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 15 dienas Kuģa pārstrādes plāns (KPP) ietilpst dokumentu, apsekojumu un atļauju/licenču kopumā, kas tiek iesniegts kompetentajām iestādēm kuģa demontāžas atļaujas saņemšanai. Kā atsevišķu	91 851 ⁽⁵⁾	2024. gada 7. jūlijs

E-pasts: info@isiksanship.com www.isiksanship.com				dokumentu KPP ne skaidri apstiprina, ne noraida.		
EGE CELIK SAN. VE TIC. A. S. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 10 Aliğa, Izmir 35800, Turcija Tālrunis: +90 232 618 21 62 E-pasts: pamirtaner@egecelik.com	Izjaukšana ar daļēju izcelšanu [landing]	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: bez ierobežojuma Platums: 50 m Iegrime: 15 m	Objektam ir kuģu demontāžas atļauja, ko izsniegusi Vides un pilsētplānošanas ministrija, un kuģu demontāžas sertifikāts, ko izsniegusi Transporta un infrastruktūras ministrija; šajos dokumentos noteikti rūpnīcas darbības ierobežojumi un nosacījumi.	Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 15 dienas Kuģa pārstrādes plāns (KPP) ietilpst dokumentu, apsekojumu un atļauju/licenču kopumā, kas tiek iesniegts kompetentajām iestādēm kuģa demontāžas atļaujas saņemšanai. Kā atsevišķu dokumentu KPP ne skaidri apstiprina, ne noraida.	55 503 (6)	2025. gada 12. februāris
LEYAL GEMİ SÖKÜM SANAYİ ve TİCARET LTD. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 3-4 Aliğa, Izmir 35800, Turcija Tālrunis: +90 232 618 20 30 E-pasts: info@leyal.com.tr	Izjaukšana ar daļēju izcelšanu [landing]	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: bez ierobežojuma Platums: 100 m Iegrime: 15 m	Objektam ir kuģu demontāžas atļauja, ko izsniegusi Vides un pilsētplānošanas ministrija, un kuģu demontāžas sertifikāts, ko izsniegusi Transporta un infrastruktūras ministrija; šajos dokumentos noteikti rūpnīcas darbības ierobežojumi un nosacījumi.	Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 15 dienas Kuģa pārstrādes plāns (KPP) ietilpst dokumentu, apsekojumu un atļauju/licenču kopumā, kas tiek iesniegts kompetentajām iestādēm kuģa demontāžas atļaujas saņemšanai. Kā atsevišķu dokumentu KPP ne skaidri apstiprina, ne noraida.	55 495 (7)	2023. gada 9. decembris
LEYAL-DEMTAŞ GEMİ SÖKÜM SANAYİ ve TİCARET A.Ş. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 25 Aliğa, Izmir 35800, Turcija	Izjaukšana ar daļēju izcelšanu [landing]	Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: bez ierobežojuma Platums: 63 m Iegrime: 15 m	Objektam ir kuģu demontāžas atļauja, ko izsniegusi Vides un pilsētplānošanas ministrija, un kuģu demontāžas sertifikāts, ko izsniegusi Transporta un infrastruktūras ministrija; šajos dokumentos noteikti rūpnīcas darbības ierobežojumi un nosacījumi.	Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 15 dienas Kuģa pārstrādes plāns (KPP) ietilpst dokumentu, apsekojumu un atļauju/licenču kopumā, kas tiek iesniegts kompetentajām iestādēm kuģa demontāžas atļaujas saņemšanai. Kā atsevišķu	50 350 (8)	2023. gada 9. decembris

<p>Tālrunis: +90 232 618 20 65 E-pasts: demtas@leyal.com.tr</p>				<p>dokumentu KPP ne skaidri apstiprina, ne noraida.</p>		
<p>ÖGE GEMİ SÖKÜM İTH. İHR. TİC. SAN.AŞ. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 23 Aliğa, Izmir 35800, Turcija Tālrunis: +90 232 618 21 05 E-pasts: oge@ogegemi.com www.ogegemi.com</p>	<p>Izjaukšana ar daļēju izcelšanu [landing]</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: bez ierobežojuma Platums: 70 m Iegrime: 15 m</p>	<p>Objektam ir kuģu demontāžas atļauja, ko izsniegusi Vides un pilsētplānošanas ministrija, un kuģu demontāžas sertifikāts, ko izsniegusi Transporta un infrastruktūras ministrija; šajos dokumentos noteikti rūpnīcas darbības ierobežojumi un nosacījumi.</p>	<p>Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 15 dienas Kuģa pārstrādes plāns (KPP) ietilpst dokumentu, apsekojumu un atļauju/licenču kopumā, kas tiek iesniegts kompetentajām iestādēm kuģa demontāžas atļaujas saņemšanai. Kā atsevišķu dokumentu KPP ne skaidri apstiprina, ne noraida.</p>	<p>62 471 ⁽⁹⁾</p>	<p>2025. gada 12. februāris</p>
<p>Simsekler Gida Gemi Sokum Insaat Sanayi Tic. Ltd.Sti Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 11-12 Aliğa, Izmir 35800, Turcija Tālrunis: +90 232 618 20 36 E-pasts: shipyard@simseklergroup.com.tr</p>	<p>Izjaukšana ar daļēju izcelšanu [landing]</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: bez ierobežojuma Platums: 95 m Iegrime: 15 m</p>	<p>Objektam ir kuģu demontāžas atļauja, ko izsniegusi Vides un pilsētplānošanas ministrija, un kuģu demontāžas sertifikāts, ko izsniegusi Transporta un infrastruktūras ministrija; šajos dokumentos noteikti rūpnīcas darbības ierobežojumi un nosacījumi.</p>	<p>Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 15 dienas Kuģa pārstrādes plāns (KPP) ietilpst dokumentu, apsekojumu un atļauju/licenču kopumā, kas tiek iesniegts kompetentajām iestādēm kuģa demontāžas atļaujas saņemšanai. Kā atsevišķu dokumentu KPP ne skaidri apstiprina, ne noraida.</p>	<p>51 569 ⁽¹⁰⁾</p>	<p>2025. gada 2. decembris</p>
<p>Sök Denizcilik Tic. Ltd. Sti Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 8-9 Aliğa, Izmir 35800, Turcija Tālrunis: +90 232 618 2092 E-pasts: info@sokship.com</p>	<p>Izjaukšana ar daļēju izcelšanu [landing]</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: bez ierobežojuma Platums: 90 m</p>	<p>Objektam ir kuģu demontāžas atļauja, ko izsniegusi Vides un pilsētplānošanas ministrija, un kuģu demontāžas sertifikāts, ko izsniegusi Transporta un infrastruktūras ministrija; šajos dokumentos noteikti rūpnīcas darbības ierobežojumi un nosacījumi.</p>	<p>Apstiprinājums klusējot, maksimālais pārskatīšanas periods – 15 dienas Kuģa pārstrādes plāns (KPP) ietilpst dokumentu, apsekojumu un atļauju/licenču kopumā, kas tiek iesniegts kompetentajām iestādēm kuģa demontāžas atļaujas saņemšanai. Kā atsevišķu dokumentu KPP ne skaidri apstiprina, ne noraida.</p>	<p>66 167 ⁽¹¹⁾</p>	<p>2025. gada 12. februāris</p>

		Iegrime: 15 m				
--	--	---------------	--	--	--	--

AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS

<p>International Shipbreaking Limited L.L.C</p> <p>18601 R.L Ostos Road Brownsville TX, 78521 ASV Tālrunis: 956-831-2299 E-pasts: chris.green@internationalshipbreaking.com robert.berry@internationalshipbreaking.com</p>	<p>Pietauvošanās vietā (uz ūdens), uz eliņa</p>	<p>Kuģi, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1257/2013 3. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Maksimālie kuģa izmēri: Garums: 366 m Platums: 48 m Iegrime: 9 m</p>	<p>Rūpnīcas darbības nosacījumi ir noteikti atļaujās un sertifikātos, ko rūpnīcai izsniegusi ASV Vides aizsardzības aģentūra, Teksasas Vides kvalitātes komisija [<i>Texas Commission of Environmental Quality</i>], Teksasas Zemes aģentūra [<i>Texas General Land Office</i>] un ASV Krasta apsardze.</p> <p>ASV Toksisko vielu kontroles likums aizliedz ASV importēt ASV ārvalstu karoga kuģus, kuru PHB koncentrācija pārsniedz 50 daļas uz miljonu.</p> <p>Rūpnīcai ir divi eliņi ar rampām galīgajai kuģa pārstrādei (austrumu eliņš un rietumu eliņš) ES dalībvalstu karoga kuģus pārstrādā tikai uz austrumu eliņa rampas.</p>	<p>Pašlaik ASV tiesību aktos nav paredzēta neviena kuģu pārstrādes plānu apstiprināšanas procedūra.</p>	<p>120 000 ⁽¹²⁾</p>	<p>2023. gada 9. decembris”</p>
---	---	---	---	---	--------------------------------	---------------------------------

⁽¹⁾ Kā minēts Regulas (ES) Nr. 1257/2013 par kuģu pārstrādi 7. panta 3. punktā.

⁽²⁾ Kā minēts Regulas (ES) Nr. 1257/2013 32. panta 1. punkta a) apakšpunkta trešajā teikumā.

⁽³⁾ Ja vien nav norādīts citādi, trešā valstī esošas kuģu pārstrādes rūpnīcas tiek Eiropas sarakstā iekļautas uz pieciem gadiem no dienas, kad stājas spēkā attiecīgais Komisijas Īstenošanas lēmums, ar ko attiecīgā rūpnīca tiek sarakstā iekļauta.

⁽⁴⁾ Rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 60 000 LDT gadā.

⁽⁵⁾ Rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 120 000 LDT gadā.

⁽⁶⁾ Rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 60 000 LDT gadā.

⁽⁷⁾ Rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 80 000 LDT gadā.

⁽⁸⁾ Rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 60 000 LDT gadā.

⁽⁹⁾ Rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 90 000 LDT gadā.

⁽¹⁰⁾ Rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 70 000 LDT gadā.

⁽¹¹⁾ Rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 100 000 LDT gadā.

⁽¹²⁾ Rūpnīcas gada teorētiskā maksimālā kuģu pārstrādes jauda ir 120 000 LDT gadā.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2021/1212**(2021. gada 22. jūlijs),****ar ko attiecībā uz brīdinājumiem nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu gadījumā un attiecībā uz tādu eksponētu personu kontaktu izsekošanu, kuras identificētas, izmantojot pasažieru lokalizācijas veidlapu, groza Īstenošanas lēmumu (ES) 2017/253****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1082/2013/ES (2013. gada 22. oktobris) par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 2119/98/EK ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 8. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2021/858 ⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2017/253 ⁽³⁾ tika grozīts, izveidojot tehnisko infrastruktūru jeb tā dēvēto "PLF apmaiņas platformu", ar kuru paredzēts nodrošināt drošu, savlaicīgu un efektīvu tādu persondatu apmaiņu starp dalībvalstu Agrīnās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmas (EWRS) kompetentajām iestādēm, kas savākti, izmantojot pasažieru lokalizācijas veidlapu (PLF). Šāda tehniskā infrastruktūra ļauj savstarpēji savietojamā un automatiskā veidā informāciju no dalībvalstu esošajām nacionālajām digitālajām PLF sistēmām nosūtīt citām EWRS kompetentajām iestādēm.
- (2) PLF apmaiņas platforma ļauj dalībvalstu EWRS kompetentajām iestādēm ar precīzi definētām tādu datu kopām, kas savākti, izmantojot PLF, apmainīties vienīgi tamdēļ, lai minētās iestādes varētu izsekot SARS-CoV-2 infekcijai eksponētu personu kontaktus. Tā arī nodrošina apmaiņu ar citiem ierobežotas pieejamības epidemioloģiskajiem datiem, kas vajadzīgi kontaktu izsekošanai, atbilstoši persondatu apstrādes minimizēšanas principam.
- (3) Īstenošanas lēmums (ES) 2017/253 patlaban neļauj apmainīties ar tādu personu persondatiem, kuras ir aizpildījušas PLF un ir bijušas ciešā kontaktā ⁽⁴⁾ ar inficētu pasažieri, kurš arī ir aizpildījis šādu veidlapu, lai gan šādu datu apmaiņa ir nepieciešama efektīvai kontakta izsekošanai pēc tam, kad ir identificēts pozitīvs Covid-19 gadījums, kas noteikts Lēmuma Nr. 1082/2013/ES 9. panta 1. punktā.
- (4) Datu apmaiņa par šādām eksponētām personām ir vajadzīga tad, ja minētās personas konkrētā galamērķī uzturas neilgu laiku un tādējādi galamērķa dalībvalsts EWRS kompetentās iestādes nevar sazināties ar šīm personām un testēt tās viņu uzturēšanās laikā. Šāda datu apmaiņa ir vajadzīga arī tad, ja dzīvesvietas dalībvalsts EWRS iestādes ir kompetentas sazināties ar eksponētajām personām un sniegt tām turpmākus norādījumus. Šādās situācijās un ar noteikumu, ka minētās personas arī ir aizpildījušas PLF, dalībvalstij, kura ir identificējusi inficētu pasažieri un sākusi kontaktu izsekošanas pasākumus, PLF apmaiņas platforma būtu jāizmanto, lai nosūtītu brīdinājumus sākotnējās vai pēdējās izbraukšanas dalībvalstīm vai minēto eksponēto personu dzīvesvietas dalībvalstij. Šādos gadījumos būtu jāapmainās tikai ar tādiem persondatiem kā identifikācijas dati un kontaktinformācija.

⁽¹⁾ OV L 293, 5.11.2013., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/858 (2021. gada 27. maijs), ar ko attiecībā uz brīdinājumiem nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu gadījumā un attiecībā uz tādu pasažieru kontaktu izsekošanu, kuri identificēti, izmantojot pasažieru lokalizācijas veidlapu, groza Īstenošanas lēmumu (ES) 2017/253 (OV L 188, 28.5.2021., 106. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2017/253 (2017. gada 13. februāris), ar ko nosaka procedūras brīdinājumu izziņošanai agrīnās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmā, kas izveidota, lai brīdinātu par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un īstenotu informācijas apmaiņu, apspriešanos un koordināciju saistībā ar šādiem apdraudējumiem, saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1082/2013/ES (OV L 37, 14.2.2017., 23. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC) ir sniedzis norādījumus par "cieša kontakta" definīciju. Sk. ECDC dokumentu "Contact tracing: public health management of persons, including healthcare workers, who have had contact with COVID-19 cases in the European Union – third update", 2020. gada 18. novembris.

- (5) Lai skaidri nošķirtu inficēto pasažieru persondatus no eksponēto personu persondatiem, EWRS kompetentajām iestādēm būtu jānorāda, vai apmaiņas rezultātā iegūtie dati attiecas uz inficētu pasažieri vai eksponētu personu.
- (6) Uz eksponētu personu persondatu apmaiņu būtu jāattiecinā tās pašas persondatu aizsardzības prasības, kuras piemēro inficēto pasažieru persondatu apmaiņai.
- (7) EWRS kompetentajām iestādēm ar to rīcībā esošajiem datiem par tiem brauciena posmiem, par kuriem dalībvalstis informāciju ievāc, izmantojot savas PLF, būtu jāapmainās tikai tad, ja tas vajadzīgs eksponēto personu identificēšanai. Būtu jāprecizē, ka dalībvalstīm nav pienākuma vākt informāciju par visiem brauciena posmiem.
- (8) Noteiktās situācijās, piemēram, tehnisku traucējumu dēļ, dalībvalstu PLF sistēmas kādu laiku var nebūt pieejamas. Tādos gadījumos EWRS kompetentajām iestādēm vajadzētu būt iespējai, izmantojot PLF apmaiņas platformu, apmainīties ar to pašu persondatu kopu, kas iegūti no citiem avotiem, kuri nav nacionālās PLF, proti, no pārvadātājiem, inficētā pasažiera vai eksponētajām personām. Persondati no minētajiem avotiem būtu jāvēc, balstoties uz valsts tiesību aktiem, un šādiem datiem būtu jāatbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) 2016/679 ⁽⁵⁾.
- (9) Īstenošanas lēmuma (ES) 2021/858 I pielikumā ir noteikta minimālā PLF datu kopa, kura jāvēc, izmantojot nacionālās PLF, un kura nepieciešama efektīvai pārrobežu kontaktu izsekošanai, pamatojoties uz PLF datiem. I pielikumā būtu jāprecizē, ka izbraukšanas vieta un ierašanās vieta, kā arī izbraukšanas laiks nav jānorāda, ja minēto informāciju var iegūt no transportlīdzekļa identifikācijas numura, jo ar minēto informāciju pietiek kontaktu izsekošanai.
- (10) Tāpēc Īstenošanas lēmums (ES) 2017/253 būtu attiecīgi jāgroza.
- (11) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 42. panta 1. punktu notika apspriešanās ar Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju, kurš savu atzinumu sniedza 2021. gada 13. jūlijā.
- (12) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu komiteja, kas iedibināta ar Lēmuma Nr. 1082/2013/ES 18. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Īstenošanas lēmumu (ES) 2017/253 groza šādi:

- 1) 2.a panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“EWRS ietvaros kā papildinājums šīs sistēmas selektīvo ziņojumu funkcijai tiek izveidota platforma drošai inficēto pasažieru un eksponēto personu PLF datu apmaiņai, kas paredzēta vienīgi SARS-CoV-2 infekcijai eksponētu personu kontaktu izsekošanai, kuru veic EWRS kompetentās iestādes (“PLF apmaiņas platforma”).”;

- 2) 2.b pantu groza šādi:

- a) 1. punkta ievadeikumu aizstāj ar šādu:

“1. Izziņojot brīdinājumu PLF apmaiņas platformā, tās dalībvalsts EWRS kompetentās iestādes, kurā inficētais pasažieris ir identificēts, tās dalībvalsts EWRS kompetentajām iestādēm, no kuras viņš ir sākotnēji izbraucis vai kurā viņš dzīvo (ja dzīvesvieta atšķiras no sākotnējās izbraukšanas vietas), vai tai dalībvalstij, no kuras inficētais pasažieris pēdējo reizi ir izbraucis, ja dalībvalsts prasa aizpildīt PLF tikai par pēdējo brauciena posmu, nosūta šādus PLF datus:”;

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

b) iekļauj šādus punktus:

“1.a EWRS kompetentās iestādes, izmantojot PLF apmaiņas platformu, 1. punktā minētos eksponēto personu PLF datus nosūta arī to dalībvalstu EWRS kompetentajām iestādēm, no kurām minētās personas sākotnēji izbraukušas vai kurās viņas dzīvo, vai tai dalībvalstij, no kuras inficētais pasažieris pēdējo reizi izbraucis, ja dalībvalsts prasa aizpildīt PLF tikai par pēdējo brauciena posmu, ar noteikumu, ka šādi dati tika savākti sakarā ar kontaktu izsekošanas pasākumiem, kas veikti pēc tam, kad inficētais pasažieris bija identificēts, un ar noteikumu, ka šādu datu nosūtīšana ir vajadzīga kontaktu izsekošanai.

1.b EWRS kompetentās iestādes, kuras nosūta 1. un 1.a punktā minētos datus, norāda, vai tie attiecas uz inficētu pasažieri vai eksponētu personu.”;

c) 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Tās dalībvalsts EWRS kompetentās iestādes, no kuras inficētais pasažieris vai eksponētā persona sākotnēji vai pēdējo reizi izbraukusi, saņemtos PLF datus var pārsūtīt izbraukšanas dalībvalstij, kura nav PLF norādītā izbraukšanas dalībvalsts, ja to rīcībā ir papildu informācija, kas norāda uz to dalībvalsti, kurai būtu jāveic kontaktu izsekošana.”;

d) 3. punktu groza šādi:

i) ievadteikumu aizstāj ar šādu:

“Ja nepieciešams identificēt eksponētās personas, tad, izziņojot brīdinājumu PLF apmaiņas platformā, tās dalībvalsts EWRS kompetentās iestādes, kurā inficētais pasažieris ir identificēts, attiecībā uz katru konkrētā pasažiera brauciena posmu, par kuru pieejama informācija, visu dalībvalstu EWRS kompetentajām iestādēm nosūta šādus PLF datus:”;

ii) a) un b) apakšpunktu aizstāj ar šādiem:

“a) katra attiecīgā transportlīdzekļa izbraukšanas vieta, ja vien to nevar identificēt pēc e) apakšpunktā minētās informācijas;

b) katra attiecīgā transportlīdzekļa pienākšanas vieta, ja vien to nevar identificēt pēc e) apakšpunktā minētās informācijas;”;

iii) g) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“g) katra attiecīgā transportlīdzekļa izbraukšanas laiks, ja vien to nevar identificēt pēc e) apakšpunktā minētās informācijas.”;

e) pievieno šādu punktu:

“6. Ja dalībvalsts PLF sistēma kādu laiku nav pieejama, tās dalībvalsts EWRS kompetentās iestādes, kura, pamatojoties uz valsts tiesību aktiem, no pārvadātājiem, inficētā pasažiera vai eksponētās personas ir ievākusi 1., 3. un 5. punktā minētos persondatus, laikā, kad minētā sistēma īslaicīgi nav pieejama, šādus datus kontaktu izsekošanas nolūkos var nosūtīt, izmantojot PLF apmaiņas platformu.”;

3) I pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā trešajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2021. gada 22. jūlijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

Īstenošanas lēmuma (ES) 2017/253 I pielikumu groza šādi:

- 1) 7) punktu svītro;
- 2) 8) punktu groza šādi:
 - a) ievadteikumu aizstāj ar šādu:

“par katru brauciena posmu, par kuru dalībvalsts pieprasa aizpildīt *PLF*, šāda informācija:”;
 - b) a) un b) apakšpunktu aizstāj ar šādiem:
 - “a) izbraukšanas vieta, ja vien to nevar identificēt pēc f) apakšpunktā minētās informācijas;
 - b) ierašanās vieta, ja vien to nevar identificēt pēc f) apakšpunktā minētās informācijas;”;
 - c) e) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“e) izbraukšanas laiks, ja vien to nevar identificēt pēc f) apakšpunktā minētās informācijas;”.

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV